

## Hoja de Información de Seguridad

Fecha de expedición: MAYO 16, 2003. Fecha de actualización: JUNIO 21, 2014.

Edición Local Comunidad Andina, reemplaza todas las ediciones anteriores

### Nombre Comercial de Syngenta ACTELIC

#### 1. Identificación del Producto Químico y de la Compañía

##### Identificación del Producto Químico

Nombre Comercial de Syngenta ACTELIC  
 Código de diseño A 5832 C

##### Identificación de la Compañía

Compañía Syngenta  
 Panamá, Panamá  
 Costa del Este, Ave. La Rotonda, Business Park, Edif. Torre V, Piso 12  
 Tel. +507 270 8206 Fax. +507 270 8289

Línea gratuita Servicio al Cliente Colombia 01 8000 914842 Fax +(571) 6 299 086  
 Venezuela 0 800 100 5014  
 Perú 80050847  
 Ecuador 1 800 914842

#### Teléfonos de Emergencias

PAIS	EMERGENCIAS QUIMICAS / ASESORIA TOXICOLOGICA	PAIS	ASESORIA TOXICOLOGICA
Colombia	Cisproquim: (571) 2886012, 01 8000 916012, 01 8000 914842, Cartagena: (575) 6 685475	Belize	Karl Heusner Memorial Hospital: 231-548 y 231-639. Dr. Hurrisa Hailu: 622-460 /Cartagena (575) 6 685475
Perú	Cisproquim: 080050847/ Colombia (575) 6685475	El Salvador	Hospital Nacional Rosales: (503) 2231-9262/ Cartagena (575) 6 685475
Ecuador	1 800 914842, Colombia (575) 6 685475, CISPROQUIM: 1 800-59-3005 Quito, Las Sierra, Centro y Norte	Honduras	Hospital Escuela: (504) 232-2322 y 232-2415/ Cartagena (575) 6 685475
Venezuela	0800 1005014, Colombia (575) 6 685475, CISPROQUIM: 1 800- 1005012/ 0 800 8694267	Nicaragua	Centro de Intoxicaciones de Vigilancia y Toxicología (505) 2289-7150, ext. 213, 180001666 código 5271
Caribe Inglés	Colombia: (571) 2886012. Colombia: (575) 668 5475	Panamá	Panamá: Centro de Información e Investigación de Medicamentos y Tóxicos (CIMET) (507) 523-4948, 523-4968 (L a V de 8:00 a 17:00). Colombia (575) 6 685475, Panamá (507) 2708200
Costa Rica	910 (Bomberos e Instituto Nacional de Seguros). Dr. Rodolfo Ardón. Tel. 88 22 01 71 (Asesor Externo de Emergencias), Centro Nacional de Control de Intoxicaciones (506) 2223-1028, Comisión Nacional de Emergencias (506) 2220-2020, 08000 571 009, OF: (506) 2431-4707	República Dominicana	Hospital Dr. Luis Aybar Tel: (809) 684-3478 y (809) 684-3672. Hospital Dr. Francisco Moscoso Puello Tel: (809) 681-2913 y (809) 681-6922. AFIPA: (809) 5656055. Dra. Rosario Gomez: (809) 3831459, (809) 7237540. Oficina (809) 227-0412/14
México	(444) 137-1639/ (444) 137-1640 Servicio de Información Toxicológica SINTOX: Servicio gratuito las 24 hr (52) (55) 55 98 66 59/ (52) (55) 5611 2634/ 01 800 00 92800	Cuba	Centro nacional de toxicología (CENATOX): 53 7 260 1230/260 8751, Habana/ Cuba, Centro para la Salud y el Desarrollo (CENSAD) provinciaiego de Avila 53 33 49 1572/ 49 1575, TOXIMED Santiago de Cuba 53 22 64 1000/64 3864, CENTOX Villa Clara 53 42 22 2822/ 27 2435 *Todos dan servicio 24 hrs. Oficina Habana +53 7 204 9020, Manuel Noy 53 5 263 1225 / Alfredo Vidal 53 5 263 1226
Guatemala	Centro de información y asesoría toxicológica (502) 2251-3560 y 2232-0735 (de lunes a viernes), 1 801 AYUDA (1 801 0029832) (24 horas los 7 días de la semana)		
SYNGENTA	Panamá (507) 523-4948, Of. (507) 270-8200. Perú: 080050847. Ecuador: 1800914842, 01800010400 Costa Rica 0 8000 571 009/ oficina: (506) 2431-4707. Nicaragua (505) 2289 7150 código 5271, Guatemala Of. (502) 2312700. República Dominicana: (809) 7237540. Of. (809) 227 0412/14. México: Planta San Luis (52) (444) 1371639, (52) (444) 1371640 / Gerencia HSE: Cel. (52) 4448240394. Cuba: Oficina Habana +537 204 9020.		

## Hoja de Información de Seguridad

Fecha de expedición: MAYO 16, 2003. Fecha de actualización: JUNIO 21, 2014.

Edición Local Comunidad Andina, reemplaza todas las ediciones anteriores

**Nombre Comercial de Syngenta** ACTELLIC

### 2. Composición: Información sobre los Ingredientes

#### Característica química

Tipo de formulación	Concentrado Emulsionable
Uso	Insecticida
Ingrediente activo(s)	Pirimifos metil

No. CAS	Nombre	Símbolo de Peligro	Riesgos Especiales	Concentración
29232-93-7	Pirimifos metil	Xn, N	R22, R50/53	50%P/P

### 3. Identificación de Peligros

Dañino si es inhalado o ingerido.

Es irritante para los ojos y para el sistema respiratorio.

Perjudicial: Puede causar daño pulmonar si es ingerido.

Muy tóxico para organismos acuáticos, puede causar a largo plazo efectos adversos en el ambiente acuático.

Es inflamable.

### 4. Medidas de Primeros Auxilios

#### Información general

Tenga el envase del producto, la etiqueta o esta hoja de seguridad con usted cuando llame al número de emergencia de Syngenta, al centro de control de envenenamiento o necesite un tratamiento médico.

**Inhalación:** Retire a la persona afectada de la zona de peligro, llévela a una habitación bien ventilada o a donde haya aire fresco. Si la respiración es irregular o se detiene, administre respiración artificial. Mantenga al paciente caliente y relajado. Llame al médico o al centro de control de envenenamiento inmediatamente.

**Contacto con la piel:** Retire inmediatamente la ropa y los zapatos contaminados. Lave la piel inmediatamente con abundante agua y jabón. Si la irritación en la piel persiste, llame al médico. La ropa contaminada debe lavarse muy bien antes de volver a usarla.

**Contacto con los ojos:** Enjuague inmediatamente con abundante agua, también debajo de los párpados por lo menos 15 minutos. Retire lentes de contacto en caso necesario. Busque atención médica inmediata.

**Ingestión:** Si es ingerido, acuda al médico inmediatamente y, si es posible, muestre el envase, su etiqueta o bien esta Hoja de Seguridad. **NO PROVOCAR EL VÓMITO.**

**Síntomas:** Inhibición de la colinesterasa.

#### Instrucciones médicas

##### Antídoto:

La atropina es el antídoto específico y debe administrarse inmediatamente por personal calificado, a un nivel de 2-5 mg (intramuscular), cada 20 minutos hasta que ocurra la atropinización. Pueden ser necesarias cantidades considerables de atropina.

## Hoja de Información de Seguridad

Fecha de expedición: MAYO 16, 2003. Fecha de actualización: JUNIO 21, 2014.

Edición Local Comunidad Andina, reemplaza todas las ediciones anteriores

---

### Nombre Comercial de Syngenta ACTELLIC

---

La atropina NO debe administrarse a pacientes cianóticos; administrar oxígeno primero. NO utilice calmantes o barbituratos. Si hay convulsiones, administre DIAZEPAM (10 mg intravenoso).

Tome 10 mL de sangre venosa para la determinación de la actividad de la colinesterasa en la sangre. Los reactivadores de la colinesterasa (Pralidoxime) deben, en lo posible, administrarse al mismo tiempo que la atropina. No son efectivos después de 24 horas después de la exposición y no son sustitutos de la atropina.

#### DOSIS

Pralidoxime:

Envenenamiento ligero: 1g en 2-3 mL de agua (intramuscular)

Envenenamiento severo: 2g en 30 mL de agua (intravenoso)

Después de la ingestión, adsorbentes como carbón activado pueden ser valiosos. Si se considera el lavado gástrico o la émesis para formulaciones a base de aceite o corrosivas, evite la inhalación del contenido gástrico.

---

## 5. Medidas para Extinción de Incendios

**Medios adecuados de extinción: Medidas de extinción para pequeños incendios-** Use agua nebulizada, extintor de espuma, de químico seco o de dióxido de carbono. **Medidas de extinción para grandes incendios-** Use extintor de espuma.

**Medios de extinción que no deben ser usados por razones de seguridad:** NO use chorro directo de agua ya que esto puede esparcir y desarrollar el fuego.

**Riesgos especiales durante la extinción de incendios:** Como el producto contiene componentes orgánicos combustibles, el fuego produce una densa nube negra que contiene productos peligrosos derivados de la combustión. La exposición a los productos de descomposición puede ser peligrosa para la salud. Es posible que se presente retroceso de la llama hasta una distancia considerable.

#### Equipo protector especial para la extinción de incendios

Debe usarse un equipo con respiración autónoma y vestimenta protectora adecuada.

**Información adicional:** No permita que el agua de desagüe se vaya por el drenaje o por los cursos de agua. Evacuar o aislar el área de peligro. Mantener fríos los envases expuestos al fuego, rociándolos con agua. Deben tomarse medidas para evitar la filtración al suelo o la dispersión incontrolada del agente extintor contaminado.

---

## 6. Medidas para Escape Accidental

**Precauciones individuales:** Vea las medidas de protección mencionadas en las secciones 7 y 8. Mantener a las personas alejadas del punto de fuga o derrame. Tenga mucho cuidado con los vapores ya que se acumulan en las áreas bajas formando concentraciones explosivas. Retire toda fuente de ignición. Este atento al retroceso de la llama.

**Precauciones ambientales:** No contaminar fuentes o cursos de agua, impedir que el producto entre a las alcantarillas, sótanos o zanjas. Prevenga fugas o derrames del producto manejándolo en forma segura.

**Métodos de limpieza:** Detenga el derrame y luego recójalo con material absorbente no combustible como arena, tierra, tierra diatomácea, vermiculita u otro material, luego colocarlo dentro del envase y disponerlo de acuerdo con las regulaciones locales y nacionales. Debe impedirse que las aguas de lavado penetren en los sumideros superficiales.

El producto derramado no puede utilizarse y debe eliminarse. Contacte a **Cisproquim**, a Syngenta y al distribuidor o representante local y siga sus instrucciones.

**Recomendaciones adicionales:** Si el producto contamina ríos, lagos o drenajes informe a las respectivas autoridades.

---

## Hoja de Información de Seguridad

Fecha de expedición: MAYO 16, 2003. Fecha de actualización: JUNIO 21, 2014.

Edición Local Comunidad Andina, reemplaza todas las ediciones anteriores

**Nombre Comercial de Syngenta** ACTELLIC

### 7. Manejo y Almacenamiento

#### Manejo

Leer la etiqueta antes de usar.

**Precauciones para el manejo seguro:** Evitar el contacto con los ojos y la piel. No comer, beber o fumar durante su manipulación. Lávese la cara y las manos antes de comer, beber o fumar. Tome medidas de precaución contra descargas estáticas. Utilice el equipo a prueba de llama solamente en un área cerrada o confinada. Vea la sección 8 referente a la protección personal.

**Instrucciones para el almacenamiento:** Mantener el producto en los envases originales, herméticamente cerrados, en un lugar seco, fresco y bien ventilado fuera del alcance de los niños. Mantener lejos de alimentos, bebidas y otros productos de consumo humano o pecuario. Guardar lejos del calor y otras fuentes de ignición, mantener lejos de material combustible. Almacenar en un área equipada con rociadores de agua. No fumar.

**Datos adicionales:** Física y químicamente es estable por lo menos 2 años cuando se almacena en los envases sellados de venta a temperatura ambiente.

### 8. Controles de Exposición, Protección Personal

#### Limites de Exposición Ocupacional:

8 horas. TWA: Tiempo medio de concentración durante un día laborable

Componente peligroso	Límite de exposición	Fuente
Pirimifos-metil	3 mg/m <sup>3</sup>	Syngenta

Confinar y/o segregar, es la medida técnica de ingeniería más apropiada, si la exposición no puede ser eliminada. La extensión de estas medidas de protección depende de los riesgos que se presenten en la operación.

Si se generan vapores o neblinas aplique controles y medidas de ventilación local exhaustiva. Evalúe la exposición y aplique alguna medida para mantener los niveles de flujo de vapores por debajo de los límites de exposición. Donde sea necesario, busque recomendaciones adicionales sobre higiene ocupacional.

Es preferible implementar medidas técnicas generales de protección antes de tener que usar un equipo de protección personal. Cuando vaya a seleccionar el equipo de protección personal busque asesoría profesional. El equipo de protección personal debe estar certificado bajo los estándares apropiados.

**Protección para respirar:** Un respirador filtrador de partículas puede ser necesario hasta que las medidas técnicas sean instaladas. La protección que presta el respirador purificador de aire es limitada. Use un aparato de respiración autónoma en casos de emergencias de derrames, cuando se desconozcan los niveles de exposición o bajo ciertas circunstancias donde el respirador purificador de aire no preste la protección adecuada.

**Protección para las manos:** No es usual el uso de guantes de protección resistente a químicos, seleccione los guantes basándose en los requerimientos físicos propios del trabajo.

**Protección para ojos:** Si existe la posibilidad de contacto con ojos, use gafas de seguridad contra químicos que se ajusten bien.

## Hoja de Información de Seguridad

Fecha de expedición: MAYO 16, 2003. Fecha de actualización: JUNIO 21, 2014.

Edición Local Comunidad Andina, reemplaza todas las ediciones anteriores

---

### Nombre Comercial de Syngenta ACTELLIC

---

**Protección para el cuerpo y la piel:** Usualmente no se requiere de protección. Seleccione la protección para la piel y el cuerpo basándose en los requerimientos físicos propios del trabajo.

#### Medidas de precaución después del trabajo

Bañarse abundantemente con agua y jabón, lavarse también el cabello, cambiarse de ropa. Limpiar por completo el equipo de protección con jabón o solución de soda.

### 9. Propiedades Físico Químicas

Apariencia	Líquido
Color	Marrón claro
Punto de Inflamación	48 °C
Propiedades oxidantes	No oxidante
Propiedades explosivas	No explosivo
Densidad	1.02 g/mL (20 °C)
Solubilidad en otros solventes	Miscible en agua
Tensión Superficial	35.3 mN/m a 25 °C

---

### 10. Estabilidad y Reactividad

#### Estabilidad Química

Estable bajo condiciones estándar

#### Productos peligrosos de descomposición

La combustión o descomposición térmica desprende vapores tóxicos e irritantes.

#### Reacciones peligrosas

Ninguna cuando se maneja conforme a las instrucciones, no ocurre polimerización peligrosa.

---

### 11. Información Toxicológica

#### Toxicidad aguda (dosis letal)

<b>LD50 Oral rata (hembra)</b>	1732 mg/kg (Los datos toxicológicos han sido tomados de productos de composición similar)
<b>Valoración</b>	Ligeramente nocivo si es ingerido.
<b>LD50 Oral rata (macho)</b>	1522 mg/kg (Los datos toxicológicos han sido tomados de productos de composición similar)
<b>Valoración</b>	Ligeramente nocivo si es ingerido.
<b>LD50 Dermal rata</b>	> 2000 mg/kg (Los datos toxicológicos han sido tomados de productos de composición similar)
<b>Valoración</b>	Poco probable que sea peligroso por absorción dermal.

## Hoja de Información de Seguridad

Fecha de expedición: MAYO 16, 2003. Fecha de actualización: JUNIO 21, 2014.

Edición Local Comunidad Andina, reemplaza todas las ediciones anteriores

---

### Nombre Comercial de Syngenta ACTELLIC

---

Ligeramente irritante a la piel del conejo. Moderadamente irritante a los ojos del conejo. No es sensibilizante de la piel en ensayos con animales. (Los datos toxicológicos han sido tomados de productos de composición similar)

#### Inhalación

No es probable que cause efectos perjudiciales bajo condiciones normales de manejo y uso.

#### Exposición a largo plazo

No muestra efectos carcinogénicos, teratogénicos o mutagénicos en ensayos con animales.

## 12. Información Ecológica

### Ecotoxicidad

**Bioacumulación:** Pirimifos metil, tiene alto potencial de bioacumulación.

**Estabilidad en agua:** Pirimifos metil, no es persistente en el agua.

**Estabilidad en suelo:** Pirimifos metil, no es persistente en el suelo.

**Movilidad:** Pirimifos metil, tiene baja movilidad en el suelo.

#### Toxicidad para Peces

**LC50 96 horas trucha arco iris**

1.3 mg/L (Basado en resultados con un producto similar)

**Valoración**

Tóxico para peces.

#### Toxicidad para Dafnias

**EC50 48 horas Daphnia magna**

0.5 µg/L (Basado en resultados con un producto similar)

**Valoración**

Muy tóxico para invertebrados acuáticos.

#### Toxicidad para Algas

**ErC50 (alga verde)**

7.4 mg/L (Basado en resultados con un producto similar)

**Valoración**

Tóxica para algas.

Manteniendo las condiciones adecuadas de manejo, no deben esperarse problemas ecológicos.

---

## 13. Consideraciones sobre la Disposición del Producto

En caso de derrame, prestar atención a las medidas descritas en el punto 6 y a la ropa de protección. Recoger el material en envases herméticamente cerrados y marcados de manera especial para ponerlos a disposición de un organismo reciclador o incinerador aprobados. Las áreas contaminadas límpielas con agua carbonatada o jabonosa. Colocar también el agua del lavado en envases para evitar cualquier contaminación del agua superficial, subterránea, fuentes o cursos de agua y canales de riego. Los estratos de suelo fuertemente contaminados deben excavar hasta encontrarse suelo limpio y cambiar las capas de tierra fuertemente contaminadas por tierra limpia. No deje que residuos del producto se vayan por las alcantarillas. No debe utilizarse el producto derramado y debe eliminarse. Contacte a **Cisproquim**, a Syngenta, o al representante local y siga sus instrucciones.

#### Disposición de envases

Después de usar el producto, lavar tres veces los envases vacíos y agregar esa agua al tanque de fumigación. Perforar los envases para evitar su reutilización. Colocar los envases dañados en otros más grandes marcados de manera especial. Contáctese con la Cámara de la Industria para la Protección de los Cultivos para que le informen sobre los centros de acopio de envases en su zona.

## Hoja de Información de Seguridad

Fecha de expedición: MAYO 16, 2003. Fecha de actualización: JUNIO 21, 2014.

Edición Local Comunidad Andina, reemplaza todas las ediciones anteriores

**Nombre Comercial de Syngenta** ACTELLIC

### 14. Información sobre Transporte

#### Condiciones especiales para transporte

Utilizar en lo posible envases irrompibles, asegúrese que no se vayan a caer, y márkelos conforme a la reglamentación. Las informaciones relativas al transporte se mencionan de acuerdo a la reglamentación internacional conforme al número de la Organización de las Naciones Unidas.

#### Transporte terrestre ADR/RID

No. de la ONU	UN1993
Clase	3 Líquido Inflamable
Numero de daño rotulo	3
Grupo de empaque	III
Nombre apropiado de embarque	LIQUIDO INFLAMABLE, N.O.S. (Contiene hidrocarburos benzenoides y pirimifos-metil)

#### Navegación marítima IMDG

No. de la ONU	UN1993
Clase	3 Líquido Inflamable
Numero de daño rotulado	3
Grupo de Empaque de la ONU	III
Nombre apropiado de embarque	LIQUIDO INFLAMABLE, N.O.S., (contiene Hidrocarburos benzenoides y pirimifos-metil)
Contaminante marino	Si

#### Transporte aéreo IATA-DGR

No. de la ONU	UN1993
Clase	3. Líquido Inflamable
Numero de daño rotulado	3
Grupo de Empaque de la ONU	III
Nombre apropiado de embarque	LIQUIDO INFLAMABLE, N.O.S., (contiene Hidrocarburos benzenoides y pirimifos-metil)

### 15. Información Reglamentaria

Etiqueta de acuerdo con las directivas EC

Componente peligroso: Pirimifos-metil.

Símbolos de Peligro	Xn Peligroso N Dañino para el medio ambiente
Frases de Riesgo	(R22) Dañino si es ingerido (R50/53) Muy tóxico a los organismos acuáticos, puede causar a largo plazo efectos adversos en el ambiente acuático.
Frases de Seguridad	(S2) Mantenga fuera del alcance de los niños



## Hoja de Información de Seguridad

Fecha de expedición: MAYO 16, 2003. Fecha de actualización: JUNIO 21, 2014.

Edición Local Comunidad Andina, reemplaza todas las ediciones anteriores

---

**Nombre Comercial de Syngenta** ACTELLIC

---

(S13) Mantenga alejado de comidas, bebidas y forraje  
(S20/21) Cuando lo utilice no coma, beba o fume  
(S35) Este material y su envase se deben eliminar de manera segura  
(S57) Use el envase apropiadamente para evitar contaminación ambiental.  
(S62) Si se ingiere, no induzca el vómito: busque ayuda de inmediato y presente el envase o la etiqueta

Cumpla con las instrucciones de uso para evitar riesgos a las personas y al medio ambiente.

**Nota:** Este producto esta clasificado y rotulado de acuerdo con las directivas 1999/45/EC.

**Clasificación Toxicológica WHO** (Organización Mundial de la Salud): III Producto ligeramente peligroso.

Los usuarios deben asegurarse que cumplen con la legislación local, estatal o nacional relevante.

---

### 16. Información adicional

Uso: Insecticida

Es propiedad de Syngenta Group Company

Leer la etiqueta antes de comprar y usar este producto

Esta hoja de datos ha sido preparada de acuerdo con la DIRECTIVA 2001/58/CE y conforme al manual Técnico de la Comunidad Andina.

La información de este documento no es un prospecto, no es una garantía de las propiedades específicas. La información contenida intenta aportar unas recomendaciones de carácter general respecto a la salud y la seguridad con base en nuestro conocimiento sobre el manejo, el almacenamiento y el uso del producto. No es aplicable a una utilización inusual o no específica del producto, ni cuando no son seguidas las instrucciones o recomendaciones de la etiqueta.

Esta hoja de seguridad es una traducción de la versión 9 en inglés, con fecha de revisión del 21/07/2006. Fuente: Easy search global Syngenta.